

JENS PETER LAUT

Bibliographie alttürkischer Studien
Nachträge und Neuzugänge (IX)

BERICHTE

Bibliographie alttürkischer Studien: Nachträge und Neuzugänge (IX)

Von JENS PETER LAUT (Göttingen)

In dieser Zeitschrift habe ich in acht Miszellen¹ bisher 555 Nachträge und Neuzugänge (für den Zeitraum 1998–2009) zur *Bibliographie alttürkischer Studien*² vorlegen können. Im hier präsentierten neunten Teil sind 17 Nachträge aus den Jahren 2008–2010, 67 Neuzugänge aus dem Jahr 2011 sowie 53 Neuzugänge aus dem Jahr 2012 erfaßt. Ebenfalls aufgenommen ist ein neuer Band der Göttinger Xuanzang-Edition, der zu Beginn des Jahres 2013 erschienen ist.

Nachträge:

2008

*MAUE, DIETER: *An Uighur Version of Vāgbhaṭa's Aṣṭāṅgaḥṛdayasambhitā*. In: *Asian Medicine* 4 [Leiden], 113–173.

ZIEME, PETER: *Appendice* zu: ALOÏS VAN TONGERLOO: *Testi antico-turchi e altri testi*. In: GHERARDO GNOLI (ed.): *Il Manicheismo*. 3. *Il mito e la dottrina. Testi manichei dell'Asia Centrale e della Cina*. Fondazione Lorenzo Valla, 287–292.

2009

*MERT, OSMAN: *Ötüken Uyğur dönemi yazıtlarından Tes – Tariat – Şine Us*. Ankara.

WENDTLAND, ANTJE: MÜLLER, FRIEDRICH WILHELM KARL. In: H. STAMMERJOHANN (ed.): *Lexicon Grammaticorum*. A Bio-Bibliographical Companion to the History of Linguistics. Second Edition ... Vol. 2. L–Z. Tübingen, 1061–1062.

¹ UAJb, N.F. 17 (2001/2002) – UAJb, N.F. 24 (2010/2011), jeweils unter „Berichte“.

² *Bibliographie alttürkischer Studien*. Ausgewählt und chronologisch angeordnet von VOLKER ADAM, JENS PETER LAUT und ANDREAS WEISS. Nebst einem Anhang: *Alphabetisches Siglenverzeichnis zu Klaus Röhrborn: Uigurisches Wörterbuch, Lieferung 1–6 (1977–1998)*. Wiesbaden 2000. (Orientalistik Bibliographien und Dokumentationen. 9.) Publikation im Internet: <http://www.bbaw.de/bbaw/Forschung/Forschungsprojekte/turfanforschung/de/Bibliographie>

Dort finden sich auch Nachträge für den Zeitraum 1972–1997 sowie Links zu den bisher im Internet veröffentlichten „Nachträgen und Neuzugängen“.

2010

- AĞCA, FERRUH: *Budist Türk çevresi metinlerinde olumsuzluk ve yokluk şekilleri*. Ankara. (TKAE y.ları. Dil araştırmaları. 2.)
- AĞCA, FERRUH: *Eski Türkçe -gA(y)sUg eki ve ekin taribi Türk dili alanındaki biçimleri üzerine*. In: MTAD 7, 231–250.
- AYDEMİR, HAKAN: *Neue Erkenntnisse über die chinesische Vorlage der alttürkischen Xuanzang-Biographie*. In: Journal of Oriental and African Studies [Athen] 19, 33–43.
- *GULCALI, ZEMİRE/BETÜL ÖZBAY: [Rez. von:] TURFAN ANTIQUARIAN BUREAU (ed.): *Tu-lu-fan Xin-chu Mo-ni-jiao Wen-xian Yan-jiu*. [Engl. Nebentitel:] *Studies in the New Manichean Texts Recovered From Turfan*. Beijing 2000. In: TDiA 20, 285–296.
- KNÜPPEL, MICHAEL: *Theodor Bartus (1858–1941) – Anmerkungen zu seinem siebzigsten Todestag*. In: Pommern. Zeitschrift für Kultur und Geschichte. 48. Jahrgang, Heft 4, 14–18.
- KNÜPPEL, MICHAEL: *Zu den Schnürloch-Kreisen in uigurischen Pustaka-Handschriften*. In: FO 45–46 (2009/2010), 309–316.
- KNÜPPEL, MICHAEL: *Graphemen-Verdoppelungen als Zeilenfüller in der uigurischen Xuanzang-Biographie (II)*. In: ZAS 39, 171–175.
- *MAUE, DIETER: *Uigurisches in Brāhmī in nicht-uigurischen Brāhmī-Handschriften*. Teil II. In: AOH 63, 319–361.
- *ODA, JUTEN: *Bussetsu tenchi hachiyō sinjyō ikkan Torukogo yaku no kenkyū*. [1.] *Kenkyū ben*. [2.] *Zuban, shiryō ben*. (Engl. Nebentitel): *A Study of the Buddhist Sūtra Called Säkiz yükmäk yaruq or Säkiz törlügin yarumış yaltrimış in Old Turkic*. [1.] *Text Volume*. [2.] *Facsimile Volume*. Kyoto. (Bayangjing Series. 1.)
- PINAULT, GEORGES-JEAN: [Rez. von:] S.-CHR. RASCHMANN: *Altürkische Handschriften*. Teil 14. *Dokumente*. Teil 2. Stuttgart 2009. In: Turcica 42, 418–420.
- RÖMER, CLAUDIA: *Gerunds in the Old Turkic and Mongol Versions of "The Hungry Tigress"*. In: LARS JOHANSON/MARTINE ROBBEETS (edd.): *Transeurasian Verbal Morphology in a Comparative Perspective: Genealogy, Contact, Chance*. Wiesbaden, 141–152. (Turcologica. 78.)
- SCHARLIPP, WOLFGANG: [Rez. von:] S.-CHR. RASCHMANN: *Altürkische Handschriften*. Teil 14. *Dokumente*. Teil 2. Stuttgart 2009. In: Asiatische Studien 64, 737–740.
- ŞEN, SERKAN: *Eski Türkçenin deyim varlığı*. Samsun.

Neuzugänge:

2011

- ARIZ, ERKIN: *Bibliographie der in der VR China verfassten Arbeiten über den Manichäismus*. In: ÖstMan, 193–221.
- AYAZLI, ÖZLEM: *Mahāyāna budizmine ait sayı ve zamanla ilgili bazı terimler*. In: Turkish Studies 6, 635–641.

- AYAZLI, ÖZLEM/MEHMET ÖLMEZ: *Eski Uyğurca metinlerin transkripsiyonunda kullanılan yöntemler ve işaretler*. In: *Orta Asya*, 43–83.
- AYDEMİR, HAKAN: *Kaşgarlı Mahmud ve "Uygurların ikinci dili" üzerine*. In: MK 1000, 395–405.
- DIETZ, SIGLINDE: *Definitionen der „Zwischenexistenz“ im tibetischen und uigurischen „Totenbuch“*. In: UAJb, N.F. 24 (2010/2011), 82–94.
- DOĞAN, ŞABAN: *Eski Uyğurca tövbe duaları*. In: *120 yıl sonra*, 303–319.
- ERDAL, MARCEL: [Rez. von:] S.-CHR. RASCHMANN: *Alttürkische Handschriften*. Teil 14. *Dokumente*. Teil 2. Stuttgart 2009. In: OLZ 106, 70–72.
- ERDAL, MARCEL: [Rez. von:] J. WILKENS: *Alttürkische Handschriften*. Teil 10. *Buddhistische Erzähltexte*. Stuttgart 2010. In: OLZ 106, 428–429.
- KAÇALIN, MUSTAFA S.: *Dīvānu Luğātī't-Turk ışığında*. In: MK 1000, 75–83.
- *KASAI, YUKIYO: *Der alttürkische Kommentar zum Vimalakīrtinirdeśa-Sūtra*. Turnhout. (BT. 29.)
- KASAI, YUKIYO: [Rez. von:] AYSIMA MIRSULTAN: *Die alttürkische Xuanzang-Biographie X*. Wiesbaden 2010. In: OLZ 106, 429–432.
- KNÜPPEL, MICHAEL: *Zur alttürkischen Mantik*. In: *Anthropos* 106, 21–29.
- KNÜPPEL, MICHAEL: *Zur späten manichäisch-ugurischen Dichtung*. In: *ÖstMan*, 89–100.
- KNÜPPEL, MICHAEL: *Zu alttürkisch addmuz roš(a)n t(ä)ñri*. In: *ZRGG* 63, 299–302.
- KNÜPPEL, MICHAEL: *Von Lassan nach Ostturkistān – Zu Leben und Wirken von Theodor Bartus (1858–1941)*. In: *Beiträge zur Lassaner Heimatgeschichte* 11 (Lassaner Persönlichkeiten). Lassan, 36–61.
- KNÜPPEL, MICHAEL: *Anmerkungen zu einer Edition des Garbaparimančani sudur*. In: *ZAS* 40, 343–347.
- KNÜPPEL, MICHAEL/ALOÏS VAN TONGERLOO: *Theodor Bartus und die Turfan-Forschung*. In: *Indo-Asiatische Zeitschrift* 15, 70–82. (Mitteilungen der Gesellschaft für Indo-Asiatische Kunst Berlin.)
- LAUT, JENS PETER: *Bibliographie alttürkischer Studien: Nachträge und Neuzugänge (VIII)*. In: UAJb, N.F. 24 (2010/2011), 259–263.
- LERCH, WOLFGANG GÜNTHER: *Wie eine Perle im Ozean. Türkische Kultur und Literatur in Mittelasien*. München.
- LIM, AN-KING: *The Meaning Structure of the Old Turkic Denominal Verb Formatives*. Part 1. In: *TL* 15, 3–50. Part 2. In: *TL* 15, 203–247.
- *LI TANG: *East Syriac Christianity in Mongol-Yuan China*. Wiesbaden. (Orientalia Biblica et Christiana. 18.)
- *MATSUI, DAI: *Tonkō shutsudo no Uiguru-go rekisen monjo: Tsūsho 'Gyokkōki' tono kanren wo chūshin ni* [Engl. Nebentitel: *Uighur Almanac Divination Fragments from Dunhuang: The Relation with the Chinese Almanac Yuxiaji*]. In: *Jinbun shakai ronsō* [Studies in Humanities; Faculty of Humanities Hirosaki University] 26, 25–48.
- *MATSUI, DAI: *Ko Uigurugo bunken ni mieri "Neijū" to bezekuriku* [Engl. Nebentitel: *Ning-rong 寧戒 and Bezeklik in Old Uighur Texts*]. In: *SIAL* 26, 141–175.
- MORIYASU, TAKAO: *The Discovery of Manichaean Paintings in Japan and Their Historical Background*. In: JACOB ALBERT VAN DEN BERG ET AL. (edd.): *In Search of*

- Truth: Augustine, Manichaeism and other Gnosticism*. Studies for JOHANNES VAN OORT at Sixty. Leiden/Boston, 339–360. (Nag Hammadi and Manichaean Studies. 74.)
- *MORIYASU, TAKAO: *Shiruku rōdo tōbu shutsudo ko Uguru tegami monjo no shoshiki (zenpen)*. *Epistolary Formulae of the Old Uighur Letters from the Eastern Silk Road (Part 1)*. In: *Memoirs of the Graduate School of Letters Osaka University* 51, 1–31 (jap.), 32–86 (engl.).
- *MORIYASU, TAKAO (ed.): *Ko Ugurugo butten okugaki – sono kigen to hatten* [„Die Kolophone der altuigurischen buddhistischen Texte – ihr Ursprung und ihre Entwicklung“]. Tōkyō.
- ÖLMEZ, MEHMET: „Tek örnek“ tek örnek değildir: Eski Türkçe üz „sağır“ sözü hakkında. In: *MK* 1000, 245–252.
- ÖLMEZ, MEHMET: *Eski Türk yazıtları ve sonrası*. In: *Ötüken*, 453–458.
- ÖLMEZ, MEHMET: *Eski Uyğur ve Çin kaynakları ışığında Orhon yazıtlarında geçen yer ve kişi adları*. In: *120 yıl sonra*, 629–640.
- ÖLMEZ, MEHMET: *Türkçe’de ezgi ve kopuz hakkında*. In: OĞUZ ELBAŞ/MEHMET KALPAKLI/OKAN MURAT ÖZTÜRK (edd.): *Türkiye’de Müzik Kültürü Kongresi Bildirileri*. Ankara, 481–484.
- ÖZER, ŞERİFE: *Nominalbildung kontrastiv im Alttürkischen und Altosmanischen*. In: *CAJ* 55, 259–271.
- ÖZERTURAL, ZEKİNE: *Die innere Gliederung des alttürkischen Beichttextes Xuāstvānift*. In: *ÖstMan*, 113–120.
- ÖZERTURAL, ZEKİNE: *Das Gleichnis in den manichäisch-uygurischen kosmogonischen Texten*. In: *UAJb*, N.F. 24 (2010/2011), 95–103.
- PINAULT, GERORGES-JEAN: [Rez. von:] JENS WILKENS: *Altürkische Handschriften*. Teil 10. *Buddhistische Erzähltexte*. Stuttgart 2010. In: *Turcica* 63, 622–625.
- RASCHMANN, SIMONE-CHRISTIANE/ANDREA SCHLOSSER: *The International Dunhuang Project. Die Berliner Turfansammlungen in der IDP database (IDP Berlin)*. In: ANDREAS BIENERT ET ALII (edd.): *Konferenzband EVA 2011 Berlin. Elektronische Medien & Kunst, Kultur, Historie, 9.–11. November 2011 ...* Berlin, 82–89.
- RÖHRBORN, KLAUS: *Zum Schrifttum der westtürkischen Manichäer*. In: *ÖstMan*, 161–167.
- RÖHRBORN, KLAUS: *Kâşgarlı Mahmud’dan önce Batı Türklerinin yazı dili*. In: *MK* 1000, 15–22.
- RÖHRBORN, KLAUS: *Eski Uyğur alfabesindeki „fonolojik prensip“ problemi üzerine*. In: *Orta Asya*, 21–28.
- RÖHRBORN, KLAUS: *Bewusstseins-Lehre des uigurischen Buddhismus*. In: *UAJb*, N.F. 24 (2010/2011), 66–81.
- RÓNA-TAS, ANDRÁS/†ÁRPÁD BERTA with the Assistance of LÁSZLÓ KÁROLY: *West Old Turkic. Turkic Loanwords in Hungarian. 1. Introduction, Lexikon »A-K«. 2. Lexikon »L-Z«, Conclusions, Apparatus*. Wiesbaden. (Turcologica. 84.)
- RYBATZKI, VOLKER: *Classification of Old Turkic Loanwords in Mongolic*. In: *Ötüken*, 185–202.
- RYBATZKI, VOLKER: *Between East and West: Central Asian Writing Systems*. In: *Orta Asya*, 175–268.

- SEMET, ABLET: *Die chinesischen Forschungen zum iranischen und zum uigurischen Manichäismus*. In: ÖstMan, 223–233.
- *SEMET, ABLET: *Xuanzang's Mission und Turfan*. In: UAJb, N.F. 24 (2010/2011), 138–146.
- SERTKAYA, OSMAN FIKRİ: Divânü Lugatî't-Türk'te Türk (= Uygur) alfabesi. In: MK 1000, 43–55.
- SERTKAYA, OSMAN FIKRİ: *Vakit /zaman / çağ bildiren ifadelerde kullanılan sularında kelimesinin etimolojisi*. In: Türk Dili 710 (Febr. 2011), 121–128.
- SERTKAYA, OSMAN FIKRİ: Kışkırtmak kelimesinin kökeni üzerine. In: Türk Dili 717 (Sept. 2011), 233–239.
- SERTKAYA, OSMAN FIKRİ: *Uygur alfabeleri hakkında*. In: Orta Asya, 29–41.
- STACHOWSKI, MAREK: [Rez. von:] KLAUS RÖHRBORN: *Uigurisches Wörterbuch*. Sprachmaterial der vorislamischen türkischen Texte aus Zentralasien. Neubearbeitung. I. Verben. Band 1: *ab- – äzüglä-*. Stuttgart 2010. In: OLZ 106, 426–428.
- SURHONE, LAMBERT M./MARIAM T. TENNOE/SUSAN F. HENSSONOW (edd.): *Old Uyghur Alphabet*. Old Turkic Language, Tarim Basin, Sogdian Alphabet, Manichaeism. Berlin. [„All parts of this book are extracted from Wikipedia ...“].
- TEZCAN, SEMİH: *Etimoloji önerileri*. In: 120 yıl sonra, 819–829.
- TORMA, FRANZISKA: *Turkestan-Expeditionen*. Zur Kulturgeschichte deutscher Forschungsreisen nach Mittelasien (1890–1930). Bielefeld.
- UÇAR, ERDEM: *Uygurca üzüt ~ üzütlüg üzerine*. In: Turkish Studies 6, 1821–1826.
- UÇAR, ERDEM: [Rez. von:] ANDRÁS RÓNA-TAS/†ÁRPÁD BERTA: *West Old Turkic*. Turkic Loanwords in Hungarian. Wiesbaden 2011. In: Zeitschrift für die Welt der Türken/Journal of <the> World of Turks 3, 315–319.
- WILKENS, JENS: *Funktion und gattungsgeschichtliche Bedeutung des manichäischen Gigantenbuchs*. In: ÖstMan, 63–85.
- WILKENS, JENS: *Hatten die alten Uiguren einen buddhistischen Kanon?* In: MAX DEEG/OLIVER FREIBERGER/CHRISTOPH KLEINE (edd.): *Kanonisierung und Kanonbildung in der asiatischen Religionsgeschichte*. Wien, 345–378. (Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil-hist. Kl., Sitzungsberichte. 820.)
- *YAKUP, ABDURISHID: *An Old Uyghur Fragment of the Lotus Sūtra from the Krotkov Collection in St. Petersburg*. In: AOH 64, 411–426.
- *ZHANG TIESHAN/PETER ZIEME: *A Memorandum About the King of the On Uygur and his Realm*. In: AOH 64, 129–159.
- ZIEME, PETER: [Rez. von:] KLAUS RÖHRBORN: *Uigurisches Wörterbuch ...* Neubearbeitung. I. Verben. Band 1: *ab- – äzüglä-*. Stuttgart 2010. In: AOH 64, 107–111.
- ZIEME, PETER: *Mahmūd Al-Kāşgarî's Divân Luyât-it-Türk and Foreign Elements*. In: MK 1000, 23–32. [Türk. Übers.: *Mahmūd Al-Kāşgarî'nin Divānu Lugāt-it-Türk'ü ve yabancı öğeler*. In: op. cit., 33–42].
- *ZIEME, PETER: *Zwei altuigurische Bekehrungstexte aus der manichäischen Missionsgeschichte*. In: ÖstMan, 173–190.
- *ZIEME, PETER: *Was barčuk tili a Turkic Language?* In: Dunhuang Tulufan Yanjiu/Journal of the Dunhuang and Turfan Studies [Shanghai] 12, 69–84.
- *ZIEME, PETER: *Buddhistische Unterweltsberichte – alttürkische Varianten aus der Turfan-Oase*. In: MICHAEL KNÜPPEL/ALOIS VAN TONGERLOO (edd.): *Life and Afterlife*

- ☞ *Apocalyptic Concepts in the Altaic World*. Proceedings of the 43rd Annual Meeting of the Permanent International Altaistic Conference (PIAC) – Château Pietersheim, Belgium, September, 3–8, 2000. Wiesbaden, 143–163. (Tunguso Sibirica. 31.)
- *ZIEME, PETER: *Were the Xiongnu Identical with the Türk?* In: Ötügen, 37–52.
- *ZIEME, PETER: *Ein Fragment einer sogdisch-altuigurischen Wortliste*. In: *120 yıl sonra*, 955–958. [Türk. Übers. in op. cit., 959–962: *Sogdca-Eski Uyğurca bir kelime listesinde artakalmış bir parça*].
- ZIEME, PETER: [Sammelrez. von:] A. YAKUP/M. KNÜPPEL: *Alttürkische Handschriften*. Teil 11. *Die uigurischen Blockdrucke der Berliner Turfansammlung*. Teil 1: *Tantrische Texte*. Stuttgart 2007; A. YAKUP: *Alttürkische Handschriften*. Teil 12. *Die uigurischen Blockdrucke der Berliner Turfansammlung*. Teil 2: *Apokryphen, Mahāyāna-Sūtren, Erzählungen, magische Texte, Kommentare und Kolophone*. Stuttgart 2008; A. YAKUP: *Alttürkische Handschriften*. Teil 15. *Die uigurischen Blockdrucke der Berliner Turfansammlung*. Teil 3. *Stabreimdichtungen, Kalendari-sches, Bilder, unbestimmte Fragmente und Nachträge*. Stuttgart 2009. In: OLZ 106, 224–228.

2012

- *AYAZLI, ÖZLEM: *Altun Yaruk Sudur, VI. Kitap*. Karşılaştırmalı metin yayını. İstanbul. (AKDTYK. TDK y.ları. 1051. Eski Uyğurca Kütüphanesi.1.)
- DICKENS, MARK/PETER ZIEME: *Turco-Syriac*. In: GEORGE ANTON KIRAZ: *Tūrrās Mamllā. A Grammar of the Syriac Language. 1. Orthography*. Piscataway (New Jersey), 346–351.
- ERDAL, MARCEL: *Zum ökologischen Gleichgewicht (und zum alttürkischen Verb art-sich vermehren)*. In: *Botanica*, 35–44.
- GALAMBOS, IMRE/KITSUDŌ KŌICHI: *Japanese Exploration of Central Asia: The Ōtani Expeditions and Their British Connections*. In: BSOAS 75, 113–134.
- HAZAI, GYÖRGY → KELLNER-HEINKELE, BARBARA ET AL.
- HINÜBER, ÖSKAR VON: [Rez. von:] Y. KASAI: *Die uigurischen buddhistischen Kolo-phone*. Turnhout 2008. In: ZDMG 162, 241–245.
- KASAI, YUKIYO: *The Non-Chinese Materials in the Berlin Turfan Collection and their Edition*. In: *Excavated*, 133–143.
- KASAI, YUKIYO: *The Edition of the Old Turkish Commentary on the Vimalakīrti-nirdeśa-Sūtra*. In: *Proceedings*, 401–409.
- KASAI, YUKIYO: *The Outline of the Old Turkish Commentary on the Vimalakīrti-nirdeśa-Sūtra*. In: *Dunhuang Studies*, 106–111.
- KELLNER-HEINKELE, BARBARA/SIMONE-CHRISTIANE RASCHMANN/CLAUS SCHÖNIG/GERD WINKELHANE/PETER ZIEME (edd.): *Monumenta et Studia Turcologica*. Ausgewählte Schriften von GYÖRGY HAZAI. Berlin. (Studien zur Sprache, Geschichte und Kultur der Türkvolker. 14.) [Enthält u.a. Reprints der uiguristischen Aufsätze Nrr. 406, 462, 495, 496, 1039]
- KNÜPPEL, MICHAEL/ALOÏS VAN TONGERLOO (edd.): *Die orientalistische Gelehrtenrepublik am Vorabend des Ersten Weltkrieges*. Der Briefwechsel zwischen WILLI BANG

- (-KAUP) und FRIEDRICH CARL ANDREAS aus den Jahren 1889 bis 1914. Berlin/Boston. (Abhandlungen der AdW zu Göttingen. N.F. 20.)
- MATSUI, DAI: *Uighur Scribble Attached to a Tangut Buddhist Fragment from Dunhuang*. In: *Tanguty*, 238–243.
- *MATSUI, DAI: *Uighur Almanac Divination Fragments from Dunhuang*. In: *Dunhuang Studies*, 154–166.
- *MATSUI, DAI: *A Sogdian-Uigur Bilingual Fragment from the Arat Collection*. In: *History Behind*, 115–127.
- *MAUE, DIETER/NIU RUJI: *80 TBI 774b: A Sanskrit-Uigur Bilingual Text from Bezeklik*. In: *SIAL* 27, 43–91. [Chin. Erstveröffentlichung in: *GENG SHIMIN* 80, 98–126].
- *MAUE, DIETER/PETER ZIEME: *Two More Leaves of the Dharmaśāstrasūtra in Sanskrit and Uigur*. In: *Xiyu lishi yuyan yanjiu jikan* [engl. Nebentitel: Historical and Philological Studies of China's Western Regions] 5 [Beijing], 145–155.
- *MORIYASU, TAKAO: *Shiruku rōdo tōbu shutsudo ko Uguru tegami monjo no shoshiki (zenpen). Epistolary Formulae of the Old Uighur Letters from the Eastern Silk Road (Part 2)*. In: *Memoirs of the Graduate School of Letters Osaka University* 52, 1–98.
- *ÖZERTURAL, ZEKINE: *Altürkische Handschriften*. Teil 16. *Mahāyāna-Sūtras und Kommentartexte*. Beschrieben von ZEKINE ÖZERTURAL. Stuttgart. (VOHD. 13, 24.)
- ÖZERTURAL, ZEKINE: *Über eine orthographische Besonderheit der manichäisch-ugurischen Texte*. In: *TONGERLOO* 60, 147–151.
- PANAINO, ANTONIO: *The Three Magi, the Stone of Christ and the Christian Origin of the Mazdean Fire Cult*. In: *TONGERLOO* 60, 153–164.
- PINAULT, GEORGES-JEAN: [Rez. von:] S.-CH. RASCHMANN/J. WILKENS (edd.): *Fragmenta Buddhica Ugurica*. Ausgewählte Schriften von PETER ZIEME. Berlin 2009. In: *OLZ* 107, 138–139.
- *RASCHMANN, SIMONE-CHRISTIANE: *Altürkische Handschriften*. Teil 18. *Buddhica aus der Berliner Turfansammlung*. Teil 1: *Das apokryphe Sūtra Säkiz yūkmäk yaruk*. Beschrieben von SIMONE-CHRISTIANE RASCHMANN. Mit einem Appendix von ANNE-GRETHER RISCHEL: *Old Turkish Fragments from the Berlin Turfan Collection. Paper Analysis of 62 Manuscripts and Block Prints*. Stuttgart. (VOHD. 13, 26.)
- RASCHMANN, SIMONE-CHRISTIANE: *The Union Catalogue of Oriental Manuscripts in German Collections and the Cataloguing of the Berlin Fragments of the Apocryphal Sūtra Säkiz Yūkmäk Yaruk*. In: *Excavated*, 125–132.
- RASCHMANN, SIMONE-CHRISTIANE: *The Personal Name Tanjut as Seen from the Old Uigur Texts*. In: *Tanguty*, 305–312.
- RASCHMANN, SIMONE-CHRISTIANE: *Some Interesting Aspects of Old Uighur Manuscript Culture*. In: *Proceedings*, 366–383.
- *RASCHMANN, SIMONE-CHRISTIANE: *Three New Fragments of the Altun Yaruk Sudur from Bezeklik*. In: *AOH* 65, 271–284.
- *RASCHMANN, SIMONE-CHRISTIANE: *The Old Turkish Fragments of The Scripture on the Ten Kings (失王經 Shiwang jing) in the Collection of the Institute of Oriental Manuscripts, R[ussian] A[cademy of] S[ciences]*. In: *Dunhuang Studies*, 209–216.

- RASCHMANN, SIMONE-CHRISTIANE: [Rez. von:] J. WILKENS: *Altürkische Handschriften*. Teil 10. *Buddhistische Erzähltexte*. Stuttgart 2010. In: BSOAS 75, 194–196.
- *RÖHRBORN, KLAUS: *Uygur filolojisinde üç yayım metodu*. In: MTAD 9 (September 2012), 7–24.
- SEMET, ABLET: *Natur und Mensch als Maßeinheiten in den Türkssprachen*. In: *Wunder*, 159–168.
- SERTKAYA, OSMAN FIKRİ: *Alman seferleri kazılarında Turfan'da bulunan ve halen İstanbul Üniversitesi Kütüphanesinde korunan belgeler*. In: *Excavated*, 145–149. [Engl. Übers. mit zusätzlichen Abbildungen: *Materials in the Istanbul University Library and Documentation Center Excavated by the German Expeditions*. In: *Excavated*, 151–157].
- *SERTKAYA, OSMAN FIKRİ: *II. Dünya Savaşı esnasında Berlin Koleksiyonu'ndan kaybolan Eski Uygur belgelerindeki Hristiyan Uygur Türklerinin isimleri üzerine*. In: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi 2010–12 (2012), 97–113.
- *SHÖGAI, MASAHIRO: *Two Fragments of Chinese Mañjuśrīnāmasaṃgīti Transcribed into Uighur Script: Dx-12114 and Dx-12082 Preserved in St. Petersburg*. In: *Tangut*, 375–382.
- *SHÖGAI, MASAHIRO: *How Deeply Inherited Uighur Pronunciation of Chinese (IUPC) Rooted in Uighur? Two Forms of the Chinese Phonological System in Old Uighur*. In: *Proceedings*, 344–355.
- TAKATOSHI, AKAGI: *The Genealogy of the Military Commanders of the Guiyijun from Cao Family*. In: *Dunhuang Studies*, 8–13.
- TUGUSHEVA, LILIYA: *On the Influence of the Written Form of the Word on its Pronunciation (According to Early Medieval Uighur Texts)*. In: *Dunhuang Studies*, 261–262.
- UÇAR, ERDEM: *Eski Türkçe hapakslar*. In: MTAD 9 (März 2012), 73–99.
- *UÇAR, ERDEM: *Altun Yaruk Sudur. X. tegziñ, XXX. bölök [R-M. 657/18–661/12]*. In: GT 10 (Bahar/Spiring [sic] 2012), 165–187.
- *UÇAR, ERDEM: *Bodhisattva Ruciraketu'nun Buddha'ya methiyesi: Altun Yaruk Sudur, X. tegziñ, XXVIII. bölök [R-M. 649/09–653/07]*. In: MTAD 9 (Dezember 2012), 82–102.
- UÇAR, ERDEM: *Uygurca yilvi ve türevleri üzerine*. In: Akademik Araştırmalar Dergisi 55 (Nov. 2012 – Jan. 2013), 121–129.
- UÇAR, ERDEM: *Uygurca birgerü üzerine*. In: Türkbilg 24 (Herbst 2012), 93–100.
- UÇAR, ERDEM: *Eski Türkçe -gInçA zarf fiil ekinin kökeni üzerine*. In: GT 11 (Herbst 2012), 39–43.
- *YAKUP, ABDURISHID: *Old Uighur Translations of the Fu-Vajracchedikā and the Establishment of a Critical Chinese Edition*. In: *Dunhuang Studies*, 293–298.
- *YAKUP, ABDURISHID: *Multilingual Source of the Old Uyghur Translation of the Ārya-aparimitāyur-jñāna-nāma-mahāyāna Sūtra*. In: *History Behind*, 61–73.
- ZHANG HUIMING: *A Study of the Story of the Penance and Elimination of Sins in the Golden Light Sūtra Illustration from the Bezeklik Caves (Focusing on Ty-575 Fragments of the Hermitage Collection)*. In: *Dunhuang Studies*, 321–332.
- *ZHANG TIESHAN/PITIE SIMO [= PETER ZIEME]: *Liang ye Huihu wen „Hua yanjing*

- guang ming jue pin*“. *Xie ben can juan yanjiu* [Edition von zwei Blättern des *Buddhāvataṃsakasūtra* aus der Chinese Academy of Cultural Heritage]. In: 民族语文 Minority Languages of China 2012 (4), 73–81.
- *ZHANG TIESHAN/PETER ZIEME: *A Terminology List in Old Uigur*. In: AOH 65, 261–270.
- *ZHANG TIESHAN/PETER ZIEME: *A new Fragment of an Unknown Commentary to the Yuanjue Jing*. In: AOH 65, 419–426.
- *ZIEME, PETER: *Ein alttürkischer Glücksvogel*. In: *Botanica*, 181–186.
- *ZIEME, PETER: *Some Notes on Old Uigur Translations of Buddhist Commentaries*. In: Annual Report of the International Research Institute for Advanced Buddhism at Soka University for the Academic Year 2011 [= ARIRIAB] 15 (March 2012), 147–160 + plates 10–11.
- *ZIEME, PETER: *Über Wunschbäume, Schlangen und eine altuigurische Erzählung*. In: *Wunder*, 205–215.
- *ZIEME, PETER: *Some Notes on the Ethnic Name Tanjut (Tangut) in Turkic Sources*. In: *Tangut*, 461–468.
- *ZIEME, PETER: *Further Notes on the Uigur Blockprints of the Tārā-Ekaviṃśatisatōtra*. In: *Proceedings*, 285–295.
- *ZIEME, PETER: *A Chinese Chan Text from Dunhuang in Uighur Transcription and in Translation from Turfan*. In: *Dunhuang Studies*, 361–364.

2013

- *AYDEMİR, HAKAN: *Die alttürkische Xuanzang-Biographie IX*. Nach der Handschrift von Paris, Peking und St. Petersburg sowie nach dem Transkript von ANNEMARIE v. GABAIN ediert, übersetzt und kommentiert. 1–2. Wiesbaden. (Xuanzangs Leben und Werk. 10. VdSUA. 34.)

Neue Abkürzungen und Siglen:

- 120 yıl sonra* ÜLKÜ ÇELİK ŞAVK (ed.): *Orhon yazıtlarının bulunuşundan 120 yıl sonra Türklük Bilimi ve 21. yüzyıl konulu III. Uluslararası Türk-yat Araştırmaları Sempozyumu*, 26–29 Mayıs 2010, bildiriler kitabı. 1–2. Ankara 2011.
- Botanica* MARCEL ERDAL/BARBARA KELLNER-HEINKELE/ELISABETTA RAGAGNIN/CLAUS SCHÖNIG (edd.): *Botanica und Zoologica in der türkischen Welt*. Festschrift für INGEBORG HAUENSCHILD. Wiesbaden 2012. (Turcologica. 90.)
- Dunhuang Studies* IRINA POPOVA/LIU YI (edd.): *Dunhuang Studies: Prospects and Problems for the Coming Second Century of Research* / 敦煌學: 第二個百年的研究視角與問題 / Дуньхуановедение: перспективы и проблемы второго столетия исследований. St. Petersburg 2012.
- Excavated* LUSHUN MUSEUM/RYUKOKU UNIVERSITY (edd.): *International Conference of the Buddhist Manuscripts Excavated in Central Asia*. Kyoto 2012.

- GT Gazi Türkiyat. Türklük Bilimi Araştırmaları Dergisi. Journal of Turkology Research
- History Behind* XINJIANG TULUFAN XUE YANJIUYUAN [=] ACADEMIA TURFANICA (ed.): *Yuyan beihoude lishi: Xiyu gudian yuyan xue gaofeng luntan lunwenji*. [Engl. Nebentitel: *The History Behind the Languages: Essays of Turfan Forum on Old Languages of the Silk Road*]. Shanghai 2012.
- MK 1000 HAYATI DEVELİ/MUSTAFA S. KAÇALIN/FİLİZ KIRAL/MEHMET ÖLMEZ/TÜLAY ÇULHA (edd.): *Maḥmūd al-Kāşğari'nin 1000. doğum yıldönümü dolayısıyla Uluslararası Dîvānu Luğatî't-Turk Sempozyumu 5-7 eylül 2008, İstanbul. The Dîvānu Luğatî't-Turk International Symposium: In Commemoration of Maḥmūd al-Kāşğari's 1000th Birthday 5th-7th September 2008, Istanbul*. İstanbul 2011. (TDiAD. 63.)
- MTAD Modern Türklük Araştırmaları Dergisi. Journal of Modern Turkish Studies.
- Orta Asya* MEHMET ÖLMEZ/FİKRET YILDIRIM (edd.): *Orta Asya'dan Anadolu'ya alfabeler*. 29-30 mayıs 2007, Eskişehir. *Bildiriler*. İstanbul 2011. (TDiAD. 62.)
- ÖstMan ZEKİNE ÖZERTURAL/JENS WILKENS (edd.): *Der östliche Manichäismus*. Gattungs- und Werksgeschichte. Vorträge des Göttinger Symposiums vom 4./5. März 2010. Berlin/Boston 2011. (Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen. Neue Folge, 17. Schriften der Kommission „Manichäische Studien“. 1.)
- Ötüken* MEHMET ÖLMEZ/ERHAN AYDIN/PETER ZIEME/MUSTAFA S. KAÇALIN (edd.): *Ötüken'den İstanbul'a. Türkçenin 1290 yılı (720-2010)*. 3-5 aralık 2010, İstanbul. *Bildiriler. From Ötüken to Istanbul. 1290 Years of Turkish (720-2010)*. 3rd - 5th December 2010, Istanbul. Papers. İstanbul 2011.
- Proceedings* HUANG JIANMING/NIE HENGYIN/MALAN (edd.): *Shouju zhongguoshaoshu minzu gujiwenxian Guoji xueshu yantaohui lunwenji*. [Engl. Nebentitel: *Proceedings of the 1st International Colloquium on Ancient Manuscripts and Literatures of the Minorities in China*]. Beijing 2012.
- Tanguty* IRINA FEDOROVNA POPOVA (ed.): *Tanguty v Central'noj Azii: Sbornik statej v čest' 80-letija professora E. I. Kyčanova*. Moskva 2012.
- TONGERLOO 60 MICHAEL KNÜPPEL/LUIGI CIRILLO (edd.): *Gnostica et Manichaica*. Festschrift für ALOÏS VAN TONGERLOO. Anlässlich des 60. Geburtstages überreicht von Kollegen, Freunden und Schülern. Wiesbaden 2012. (SOR. 65.)
- Wunder* BRIGITTE HEUER/BARBARA KELLNER-HEINKELE/CLAUS SCHÖNIG (edd.): *„Die Wunder der Schöpfung“*. Mensch und Natur in der türkischsprachigen Welt. Würzburg 2012. (Istanbuler Texte und Studien. 9.)